

# 勿當詐騙集團幫兇



提醒移工

居留證、護照、銀行帳戶及門號SIM卡  
**絕不**提供給同鄉或他人使用，  
以免遭人利用成爲人頭戶及詐騙集團的幫兇。



帳戶供人使用最重可處3年徒刑，  
併科新臺幣100萬元以下罰金。

販售人頭門號SIM卡最重可依刑法加重詐欺罪，  
判處1年以上7年以下有期徒刑，  
併科新臺幣100萬元以下罰金。



將影響移工在臺灣工作及再入境的權益

如遇疑似詐騙，可撥打「165」反詐騙專線  
或「1955」專線洽詢，保障自身權益



# Do not become a scam gang accomplice



A friendly reminder to foreign workers

**Never** lend your ARC, passport, bank account or cellphone SIM card to a fellow countryman or anyone else, to avoid them being used to set up a dummy account or becoming an inadvertent scam gang accomplice



Allowing someone else to use your account is punishable with a maximum prison sentence of 3 years and a maximum fine of NT\$1 million.

In accordance with the Criminal Code of the Republic of China (Taiwan) selling the use of one's cellphone SIM card constitutes aggravated fraud and is punishable with 1 to 7 years in prison and a maximum fine of NT\$1 million.



Such actions will also impact the rights of a foreign worker to work in Taiwan and reenter the country.

If you encounter what you believe to be a scam call the “165” anti fraud hotline or the 1955 hotline



# Jangan Jadi Kaki Tangan Sindikat Penipuan



Diingatkan kepada PMA

**Jangan pernah** memberikan ARC, paspor, rekening bank dan kartu SIM Anda kepada orang lain atau rekan senegara Anda, agar Anda tidak dimanfaatkan oleh orang tidak bertanggung jawab menjadi kaki tangan sindikat penipuan



Memberikan akun Anda untuk digunakan oleh orang lain akan dikenakan hukuman penjara maksimal 3 tahun

Dan denda maksimal NT\$ 1 juta

Menjual kartu SIM untuk digunakan sebagai alat penipuan dapat ditindak hukuman pidana berat.

Dengan ancaman hukuman penjara 1 hingga 7 tahun, dan denda maksimal NT\$ 1 juta



Di samping itu, juga akan berdampak pada perizinan untuk kembali masuk ke Taiwan, serta mempengaruhi hak dan kepentingan Anda selama bekerja di Taiwan.

**Guna melindungi hak-hak Anda, jika terdapat dugaan penipuan, segera konsultasikan ke saluran anti penipuan 165 atau hotline 1955.**



# Đừng trở thành đồng phạm của nhóm lừa đảo



Nhắc nhở bạn

Thẻ cư trú, hộ chiếu, tài khoản ngân hàng và thẻ SIM điện thoại **Tuyệt đối không** cung cấp cho đồng hương hoặc người khác sử dụng, để tránh bị người khác lợi dụng trở thành chủ tài khoản và đồng phạm của nhóm lừa đảo.



Hình phạt tối đa cho việc cung cấp số tài khoản cho người khác sử dụng là 3 năm. Ngoài ra, còn bị phạt tiền từ 1 triệu Đài tệ trở xuống.

Bán thẻ SIM điện thoại không chính chủ sẽ bị phạt nặng về tội lừa đảo theo quy định của luật hình sự, mức phạt từ 1-7 năm.



Ngoài ra, còn bị phạt tiền từ 1 triệu Đài tệ trở xuống.

Sẽ ảnh hưởng đến quyền lợi của người lao động nhập cư đang làm việc tại Đài Loan và quyền lợi tái nhập cảnh.

Nếu gặp phải trường hợp nghi ngờ lừa đảo, bạn có thể gọi cho đường dây nóng chống lừa đảo “165” hoặc đường dây nóng “1955” để được tư vấn, nhằm bảo vệ quyền lợi của mình.



# ระวังกลายเป็นผู้ช่วยแก๊งคอลเซ็นเตอร์



เตือนแรงงานต่างชาติ

บัตรARC หนังสือเดินทาง บัญชีธนาคาร และSIM การ์ด  
**ห้ามนำไป**ให้ผู้อื่นใช้เพื่อป้องกันมิให้นำไปเปิดบัญชีม้า  
และกลายเป็นผู้ช่วยแก๊งคอลเซ็นเตอร์



นำบัญชีธนาคารไปให้ผู้อื่นใช้ ต้องระวางโทษจำคุก  
ไม่เกิน 3 ปี และปรับไม่เกิน 1 ล้านบาทได้หวั่น

การขาย SIM การ์ดเพื่อให้ผู้อื่นนำไปใช้ในการหลอกลวง  
ต้มตุ๋น ตามกฎหมายอาญาคือเป็นความผิดร้ายแรง ต้อง  
ระวางโทษจำคุกตั้งแต่ 1 - 7 ปี และปรับไม่เกิน 1 ล้าน  
เหรียญได้หวั่น



ส่งผลกระทบต่อสิทธิการทำงานในได้หวั่นและการเดินทางเข้าได้หวั่น

หากพบเหตุอันน่าสงสัยว่าเป็นการหลอกลวง สามารถโทร  
ปรึกษาสายด่วนต่อต้านมิฉฉาชีพ 165 หรือสายด่วน 1955  
เพื่อปกป้องสิทธิประโยชน์ของตนเอง



# Huwag Maging Kasabwat ng mga Scammer



Munting Paalala Para sa mga  
Migranteng Manggagawa

Ang mga ARC, Pasaporte, Bank Account, at SIM Card ng Telepono **Huwag** ipagamit sa mga kababayan o sa ibang tao upang maiwasang masangkot at maging kasabwat ng mga scammer.



Ang pagpapahiram ng bank account ay mapapatawan ng pagkakabilanggo ng hindi lalagpas sa 3 taon at ng pagkakamulta ng hindi lagpas sa 1 milyong NTD.

Ang pagbenta ng SIM card ay maaaring mapatawan ng krimen ng panloloko at mabilanggo ng 1 hanggang 7 taon. Mayroon ding karagdagang multa ng hindi lagpas sa 1 milyong NTD.



Ang mga ito ay makakaapekto sa pagtatrabaho ng mga migranteng manggagawa sa Taiwan at ang kanilang karapatang makapasok muli sa bansa.

Sa oras na maghinalang may panlolokong nagaganap, maaaring tumawag sa **165** anti-fraud hotline o kaya sa **1955** upang kumonsulta at maprotektahan ang inyong mga karapatan.

